

## Fußsprudelbad SFB 85 A1

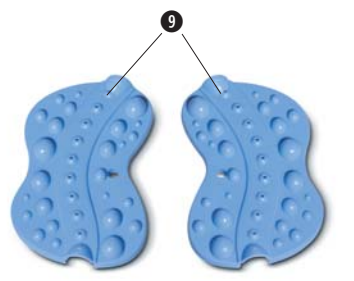
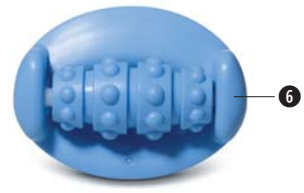
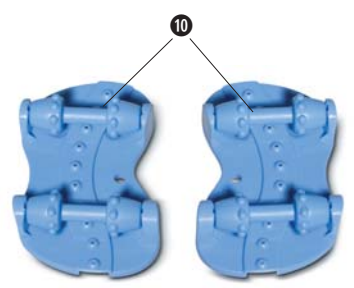
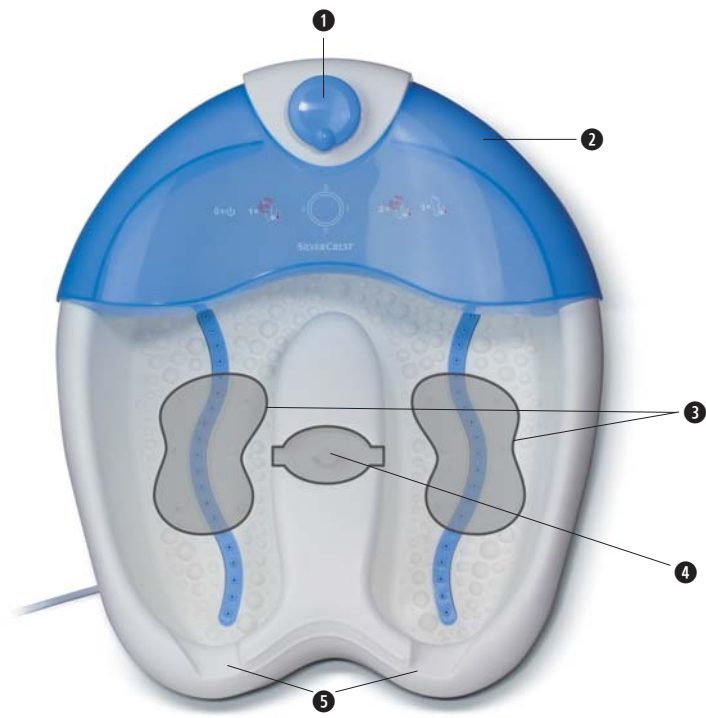


**DE** Fußsprudelbad  
**AT** Bedienungsanleitung  
**CH**

**FR** Bain à remous pour pieds  
**CH** Mode d'emploi

**IT** Idromassaggiatore per piedi  
**CH** Istruzioni per l'uso

**NL** Voeten bubbelbad  
Gebruiksaanwijzing



<b>INHALTSVERZEICHNIS</b>	<b>SEITE</b>
<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>2</b>
<b>Verwendungszweck</b>	<b>3</b>
<b>Lieferumfang / Gerätebeschreibung</b>	<b>3</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>3</b>
<b>Funktionen des Fußsprudelbads</b>	<b>3</b>
<b>Bedienen</b>	<b>3</b>
<b>Reinigung</b>	<b>5</b>
<b>Entsorgen</b>	<b>5</b>
<b>Garantie und Service</b>	<b>6</b>
<b>Importeur</b>	<b>6</b>

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

# Fußsprudelbad

---

## Sicherheitshinweise

---

### **⚠ Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:**

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturarbeiten am Gerät durch. Jegliche Reparaturen müssen durch den Kundendienst oder von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät mit Wasser befüllen, Zubehörteile wechseln oder reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Feuchträumen z.B. im Badezimmer.
- Trennen oder verbinden Sie niemals das Gerät von der Stromversorgung, wenn Sie sich mit Ihren Füßen im Wasser befinden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie Zubehörteile anbringen oder abnehmen.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

### **⚠ Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:**

- Verwenden Sie nur die Original-Zubehörteile zu diesem Gerät. Andere Teile sind dafür möglicherweise nicht ausreichend sicher.
- Benutzen Sie keine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernwirsystem um das Gerät zu betreiben.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Konsultieren Sie Ihren Arzt vor dem Gebrauch des Fußsprudelbads, falls Sie unter Venenentzündungen, entzündeten Krampfadern, Wasseransammlungen oder Ausschlag an den Beinen leiden.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie gegen Hitze unempfindlich sind. Sie merken vielleicht nicht, wie heiß die Fußauflage wird.
- Betreiben Sie das Gerät niemals mit blockierten Belüftungsöffnungen. Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen nicht durch Staub, Haare, etc. verschlossen werden.
- Wenn Wasser aus dem Gerät ausläuft, oder andere Beschädigungen zu sehen sind, benutzen Sie das Gerät nicht weiter.

### **Um Schäden am Gerät zu vermeiden:**

- Stellen Sie sich nicht in oder auf das Fußsprudelbad. Benutzen Sie es nur sitzend.
- Betreiben Sie das Fußsprudelbad nicht länger als 20 Minuten (KB-Zeit: 20 Min.). Dieses Gerät ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Lassen Sie das Gerät vor erneuter Verwendung ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie keine schaubildenen Badezusätze. Im Fachhandel sind für Sprudelbäder geeignete Badezusätze erhältlich.
- Schlafen Sie während der Anwendung des Fußsprudelbads nicht ein.
- Stellen Sie den Funktionsschalter auf **0** (AUS) bevor Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen oder verbinden.

- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser!

## Verwendungszweck

---

Dieses Fußsprudelbad ist vorgesehen für den privaten, häuslichen Gebrauch. Es dient ausschließlich dem Baden und der Massage der Füße. Dieses Gerät ist nicht für andere Zwecke geeignet. Es ist nicht für den Einsatz in medizinischen / therapeutischen oder in gewerblichen Bereichen vorgesehen.

## Lieferumfang / Gerätebeschreibung

---

- ❶ Funktionsschalter
- ❷ Abdeckung
- ❸ Aussparungen für Einsätze Fußauflage
- ❹ Aussparung für Massageaufsätze
- ❺ Wasserablauf
- ❻ Rollmassager
- ❼ Akkupressurmassager
- ❽ Fingermassager
- ❾ 2 Akkupressureinsätze
- ❿ 2 Rollmassageeinsätze

Bedienungsanleitung


## Technische Daten

---

Nennspannung: .....220 - 240 V ~ 50Hz

Nennleistung: .....85 W

KB-Zeit: .....20 min.

Schutzklasse: .....II 

## KB-Zeit

Die KB-Zeit (Kurzzeitbetrieb) gibt an, wie lange man ein Gerät betreiben kann, ohne dass der Motor überhitzt und Schaden nimmt. Nach der angegebenen KB-Zeit muss das Gerät solange ausgeschaltet werden, bis sich der Motor abgekühlt hat.

## Funktionen des Fußsprudelbads

---

Dieses Fußsprudelbad verfügt über drei Funktionen, die in verschiedenen Kombinationen genutzt werden können:

**1. Sprudel:** Aus den Luftdüsen tretende Luft sorgt für die Bildung von Luftbläschen, die die Füße angenehm sanft massieren.

**2. Wärme:** Die Fußauflage erhitzt sich und sorgt somit für eine konstante Wassertemperatur.

**3. Massage:** Die mit kleinen Massagenoppen versehene Fußauflage erzeugt durch Vibration einen angenehmen Massageeffekt.

## Bedienen

---

### Aufstellen

- ⇒ Stellen Sie das Fußsprudelbad auf den Boden vor einem Stuhl.
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **❶** auf **0** (AUS).

### Einsätze für die Fußauflage einsetzen

- ⇒ Wählen Sie die Einsätze für die Fußauflage aus:
  - mit Noppen versehene Akkupressureinsätze **❾** für eine sanfte Vibrationsmassage
  - Rollmassageeinsätze **❿** für eine zusätzliche Punktmassage der Fußsohlen

- ⇒ Setzen Sie die Einsätze in die dafür vorgesehenen Aussparungen **3** in der Fußauflage. Die Einsätze für die Aussparungen **3** tragen die Markierungen „L“ für links und „R“ für rechts auf der Rückseite.

## Massageaufsätze für die Mittelkonsole aufsetzen

- ⇒ Wählen Sie einen Massageaufsatz für die Punktmassage aus.
- 6** Rollmassager: stimulierende rollende Massage der Fußsohlen zur Entspannung der Füße.
  - 7** Akkupressurmassager: zur Shiatsu-Massage (asiatische Fingerdruckmassage) der Füße.
  - 8** Fingermassager: zur Massage der Füße.
- ⇒ Setzen Sie den jeweiligen Massageaufsatz einfach in die Aussparung **4** der Mittelkonsole zwischen den beiden Fußbetten.

## Wasser einfüllen

### ⚠ **Gefahr eines elektrischen Schlages!**

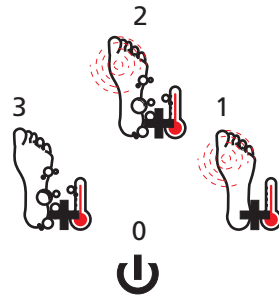
- Befüllen Sie die Wasserwanne nur bis zur Markierung „MAX“ (ca. 3l). Ansonsten könnte während des Fußsprudelbads Wasser überlaufen.
  - Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz, wenn Sie das Wasser eingefüllt haben.
- ⇒ Befüllen Sie die Wasserwanne mit warmen oder kaltem Wasser.
- i Hinweis:** Die Wärmefunktion dient nicht dem Erhitzen von kaltem Wasser. Sie soll die Temperatur des eingefüllten Wassers halten.
- ⇒ Sie können zusätzlich spezielle Badezusätze verwenden. Verwenden Sie jedoch keine schaumbildenden Badezusätze.

## Einschalten

### ⚠ **Warnung!**

- Schließen Sie das Fußsprudelbad nicht an, wenn sich Ihre Füße im Gerät befinden.
- ⇒ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ⇒ Setzen Sie sich bequem auf den Stuhl. Stellen Sie Ihre Füße jedoch noch nicht in das Gerät!
- ⇒ Stellen Sie den Funktionsschalter **1** auf die gewünschte Kombination.

Sie können die beschriebenen Funktionen in folgenden Kombinationen einstellen:



- Schalterstellung **0**: Gerät ausgeschaltet
- Schalterstellung **1**: Massage + Wärme

- Schalterstellung **2**: Massage + Wärme + Sprudel
- Schalterstellung **3**: Wärme + Sprudel

## Fußsprudelbad anwenden

- ⇒ Stellen Sie nun Ihre Füße in die Wasserwanne.
- ⇒ Während des Fußbads können Sie abwechselnd Ihre Fußsohlen auf den Massageaufsätzen massieren.

**⚠ Vorsicht:** Überschreiten Sie die maximale Betriebsdauer (KB-Zeit) von 20 Minuten nicht! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden. Überhitzungsgefahr.

## Nach dem Fußbad

- ⇒ Schalten Sie das Gerät am Funktionsschalter **1** aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- ⇒ Schütten Sie vorsichtig das Wasser durch den Wasserablauf **5** aus.
- ⇒ Cremen Sie nach dem Fußbad Ihre Füße mit einem Hautpflegeöl ein.
- ⇒ Legen Sie danach eine kurze Ruhepause ein.

## Reinigung

### **⚠ Warnung! Verletzungsgefahr!**

- Ziehen Sie erst den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

### **⚠ Vorsicht!**

- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- 
- ⇒ Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem feuchten Tuch ab.
  - ⇒ Entfernen Sie evtl. Rückstände von Badezusätzen mit einem speziellen Kunststoffreiniger.

## Entsorgen



**Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.  
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.  
Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## Garantie und Service

---

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **DE** Schraven

#### **Service- und Dienstleistungs GmbH**

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,  
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

### **AT** Kompernaß Service Österreich

Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)

e-mail: support.at@kompernass.com

### **CH** Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: support.ch@kompernass.com

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)



<b>SOMMAIRE</b>	<b>PAGE</b>
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>8</b>
<b>Destination de l'appareil</b>	<b>9</b>
<b>Contenu de l'emballage / Description de l'appareil</b>	<b>9</b>
<b>Caractéristiques</b>	<b>9</b>
<b>Fonctions du thalasso pieds</b>	<b>9</b>
<b>Fonctionnement</b>	<b>9</b>
<b>Nettoyage</b>	<b>11</b>
<b>Mise au rebut</b>	<b>11</b>
<b>Garantie &amp; service après-vente</b>	<b>12</b>
<b>Importateur</b>	<b>12</b>

Conservez ce mode d'emploi pour toutes questions ultérieures – et remettez-le également en même temps que l'appareil si vous le confiez à une autre personne.

# Bain à remous pour pieds

---

## Consignes de sécurité

---

### **⚠ Pour éviter tout risque d'électrocution:**

- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni mouillé ni humide lors de l'exploitation de l'appareil. Acheminez-le de telle manière afin qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- Maintenez le cordon d'alimentation éloigné de surfaces brûlantes.
- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), remettez-le (-la) au service après-vente pour réparation avant de continuer à utiliser l'appareil.
- Débranchez tout d'abord la fiche de la prise avant de remplir l'appareil avec de l'eau, de remplacer des accessoires ou de nettoyer l'appareil.
- Utilisez l'appareil exclusivement dans des locaux secs. Utilisation extérieure interdite.
- Ne débranchez ou ne branchez jamais l'appareil lorsque vous avez les pieds dans l'eau.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ajoutez ou retirez des accessoires.
- Faites remplacer aussitôt un cordon d'alimentation ou une fiche secteur endommagé par des techniciens spécialisés agréés ou par le service d'assistance technique, afin d'éviter tout risque d'accident.

### **⚠ Pour éviter les risques d'incendie et de blessure:**

- Utilisez uniquement les accessoires d'origine prévus pour cet appareil.  
L'utilisation de pièces différentes peut ne pas être suffisamment sûr.
- Ne pas utiliser de minuterie externe ou de dispositif de commande à distance pour faire fonctionner l'appareil.

- Gardez l'appareil hors de portée de personnes (y compris d'enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable. Informez les enfants des dangers que peut représenter l'appareil, afin qu'ils ne jouent pas avec ce dernier.
- Consultez votre médecin avant d'utiliser le thalasso pieds, en cas de problèmes de phlébites, de varices avec inflammation, de rétention d'eau ou d'éruptions au niveau des pieds.
- Soyez prudent si vous n'êtes pas sensible à la chaleur. Vous ne remarquez peut-être pas la montée en température du tapis sur lequel reposent les pieds.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec les ouvertures d'aération bloquées. Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obturées par de la poussière, des cheveux, etc.
- Si vous constatez des fuites d'eau ou d'autres dommages sur l'appareil, cessez aussitôt de l'utiliser.

### **Recommandations pour éviter un endommagement de l'appareil:**

- Ne vous mettez pas debout dans ou sur le thalasso pieds. Utilisez-le exclusivement en position assise.
- Ne faites pas fonctionner le thalasso pieds pendant plus de 20 minutes (temps d'utilisation bref: 20 minutes).  
Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation en continu. Avant de réutiliser l'appareil, laissez-le refroidir suffisamment longtemps.
- N'utilisez pas de produits pour le bain ou d'adjuvants moussants.  
Dans le commerce spécialisé, vous trouverez des adjuvants adéquats pour les bains bouillonnants.
- Ne vous endormez pas pendant l'utilisation du thalasso pieds.
- Réglez le commutateur de fonction sur **O** (ARRÊT) avant de couper ou rétablir l'alimentation électrique de l'appareil.

- N'opérez jamais l'appareil sans eau !

## Destination de l'appareil

---

Ce thalasso pieds est prévu pour l'utilisation personnelle et domestique. Il sert exclusivement au bain et au massage des pieds. Cet appareil n'est pas approprié pour d'autres utilisations. Il n'est pas prévu pour la mise en application médicale/thérapeutique ou dans des zones commerciales.

## Contenu de l'emballage / Description de l'appareil

---

- 1 Commutateur de fonction
- 2 Couvercle
- 3 Évidements pour éléments semelles
- 4 Évidement pour éléments de massage
- 5 Écoulement de l'eau
- 6 Masseur rotatif
- 7 Masseur par accupressure
- 8 Masseur à picots
- 9 2 éléments pour accupressure
- 10 2 éléments pour massage rotatif

Mode d'emploi

## Caractéristiques

---

Tension nominale:.....220 - 240 V ~ 50Hz

Puissance nominale: .....85 W

Temps d'utilisation bref: .....20 minutes

Classe de protection: .....II ☐

## Temps d'opération par intermittence

Le temps d'opération par intermittence indique pendant combien de temps l'appareil peut être opéré, sans que le moteur ne surchauffe ou subisse de dommages. Après le temps d'opération par intermittence indiqué, l'appareil doit être éteint jusqu'à ce que le moteur se soit refroidi.

## Fonctions du thalasso pieds

---

Ce thalasso pieds comporte 3 fonctions utilisables dans différentes combinaisons:

- 1. Bouillonnement:** L'air s'échappant des buses d'air crée des bulles d'air assurant un massage agréablement doux des pieds.
- 2. Chaleur:** Le tapis sur lequel reposent les pieds se réchauffe et offre ainsi une température constante de l'eau.
- 3. Massage:** Le tapis sur lequel reposent les pieds comporte de petits picots de massage, ce qui assure un agréable effet de massage par vibration.

## Fonctionnement

---

### Installation

- ⇒ Posez le thalasso pieds sur le sol devant une chaise.
- ⇒ Réglez le commutateur de fonction **1** sur **0** (ARRÊT).

### Mise en place des éléments pour la semelle

- ⇒ Sélectionnez les éléments pour la semelle:
  - éléments pour accupressure avec picots **9** pour un massage vibrant doux
  - éléments pour massage rotatif **10** pour un massage supplémentaire des points de la semelle

- ⇒ Mettez en place les éléments dans les évidements **3** prévus à cet effet dans la semelle. Les éléments des évidements **3** sont marqués "L" pour gauche et "R" sur le dos.

## Placer les éléments de massage pour la console centrale

- ⇒ Sélectionnez un élément de massage pour le massage ponctuel.
- 6** Masseur rotatif: massage rotatif stimulant des semelles pour la détente des pieds.
- 7** Masseur par acupressure: pour le massage shiatsu (technique asiatique de massage par accupressure) des pieds.
- 8** Masseur à picots: pour le massage des pieds.
- ⇒ Placez simplement l'élément de massage dans l'évidement **4** de la console centrale entre les deux lits plantaires.

## Remplir d'eau

### ⚠ *Risque de choc électrique !*

- Remplissez la cuvette d'eau jusqu'à la marque "MAX" (environ 3 l). Si vous dépassez le marquage, de l'eau risque de déborder pendant la séance de thalasso.
- Ne raccordez l'appareil sur l'alimentation électrique qu'après avoir rempli l'eau.
- ⇒ Remplissez la cuvette d'eau avec de l'eau froide ou chaude.
- i** **Remarque:** la fonction de chauffage n'est pas destinée à réchauffer l'eau froide. Elle est destinée à maintenir la température de l'eau remplie.

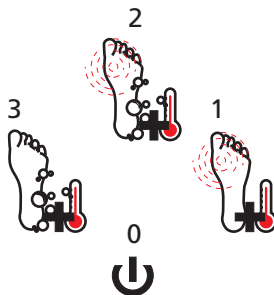
- ⇒ Vous pouvez en plus utiliser des adjuvants spéciaux pour l'eau. N'utilisez pas de produits pour le bain ou d'adjuvants moussants.

## Mise en marche

### ⚠ *Avertissement !*

- Ne raccordez pas le bain à bouillonnement si vous n'avez pas les pieds dans l'appareil.
- ⇒ Enfoncez la fiche secteur dans la prise.
- ⇒ Asseyez-vous confortablement sur la chaise. Ne placez cependant pas encore vos pieds dans l'appareil !
- ⇒ Réglez le commutateur de fonction **1** sur la combinaison souhaitée.

Vous pouvez régler les fonctions décrites dans les combinaisons suivantes :



- Position de l'interrupteur **0**: Arrêt de l'appareil
- Position de l'interrupteur **1**: massage+ chaleur
- Position de l'interrupteur **2**: massage + chaleur + bain bouillonnant
- Position de l'interrupteur **3**: chaleur + bain bouillonnant

## Utilisation du thalasso pieds

- ⇒ Placez vos pieds dans la cuve d'eau.
- ⇒ Pendant le bain de pieds, vous pouvez à tour de rôle masser vos plantes de pieds sur les pièces de massage rapportées.

**⚠ Attention:** Ne dépassez jamais la durée d'utilisation maximum (temps d'utilisation bref) de 20 minutes! L'appareil pourrait être endommagé de manière irréparable. Risque de surchauffe.

## Après le bain de pieds

- ⇒ Débranchez l'appareil au niveau du commutateur de fonction **1** et retirez la fiche de la prise.
- ⇒ Videz soigneusement l'eau à partir de la sortie d'évacuation de l'eau **5**.
- ⇒ Après le bain de pieds, passez une huile de soin sur vos pieds.
- ⇒ Accordez-vous ensuite un bref moment de repos.

## Nettoyage

### **⚠ Avertissement !** **Risque de blessures.**

- Retirez tout d'abord la fiche secteur de la prise avant de nettoyer l'appareil.
- Laissez l'appareil suffisamment refroidir avant le nettoyage.
- Pour le nettoyage, n'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

### **⚠ Attention !**

- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.
- ⇒ Essuyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- ⇒ Éliminez d'éventuels résidus d'adjuvants pour le bain avec un nettoyant spécial pour les matières plastiques.

## Mise au rebut



**L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.



Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

## Garantie & service après-vente

---

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

## Importateur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **FR** Kompernass Service France

Tel.: 0800 808 825

e-mail: [support.fr@kompernass.com](mailto:support.fr@kompernass.com)

### **CH** Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: [support.ch@kompernass.com](mailto:support.ch@kompernass.com)

# INDICE

# PAGINA

<b>Avvertenze di sicurezza</b>	<b>14</b>
<b>Destinazione d'uso</b>	<b>15</b>
<b>Fornitura / Descrizione dell'apparecchio</b>	<b>15</b>
<b>Dati tecnici</b>	<b>15</b>
<b>Funzioni dell'apparecchio per pediluvio</b>	<b>15</b>
<b>Funzionamento</b>	<b>15</b>
<b>Pulizia</b>	<b>17</b>
<b>Smaltimento</b>	<b>17</b>
<b>Garanzia &amp; assistenza</b>	<b>18</b>
<b>Importatore</b>	<b>18</b>

Conservare le presenti istruzioni per consultarle in futuro; in caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni!

# Idromassaggiatore per i piedi

## Avvertenze di sicurezza

### **⚠ Per evitare il rischio di morte a causa di scossa elettrica:**

- Assicurarsi che durante il funzionamento il cavo di rete non diventi umido o bagnato. Collocarlo in modo tale da impedirne il bloccaggio o il danneggiamento.
- Tenere lontano il cavo di rete dalle superfici surriscaldate.
- I danni al cavo di rete o alla spina devono essere riparati dal centro di assistenza prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio.
- Disinserire sempre la spina dalla presa, prima di riempire l'apparecchio con l'acqua, di sostituire accessori o di effettuare la pulizia.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti asciutti, non all'aperto.
- Non connettere o disconnettere mai l'apparecchio dalla rete elettrica mentre si hanno i piedi immersi in acqua.
- Disconnettere sempre l'apparecchio dall'alimentazione di corrente prima di montare o smontare degli accessori.
- Fate sostituire la spina o il cavo danneggiata/o immediatamente da personale specializzato autorizzato o dal servizio di assistenza clienti ai fini di evitare pericoli.

### **⚠ Per evitare il rischio di incendio e di lesioni:**

- utilizzare solo gli accessori originali di questo apparecchio. Altri pezzi potrebbero non essere sufficientemente sicuri.
- Non utilizzare un timer esterno né un sistema di telecomando separato per azionare l'apparecchio.

- Impedire l'uso dell'apparecchio a persone (inclusi bambini) che per motivi di natura fisica, sensoriale o mentale, o a causa della scarsa esperienza e conoscenza non possono utilizzare l'apparecchio in sicurezza senza controllo o senza essere stati prima istruiti in merito. Spiegare ai bambini il funzionamento dell'apparecchio e i suoi pericoli per impedire che lo usino come un giocattolo.
- Consultare un medico prima dell'impiego dell'apparecchio per pediluvio, qualora si soffra di infiammazioni venose (flebiti), varici infiammate, ristagno di liquidi o eruzioni cutanee alle gambe.
- Utilizzare con cautela in caso di insensibilità al calore, perché probabilmente non si riuscirebbe a percepire il grado di riscaldamento del supporto per i piedi.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con le aperture di aerazione ostruite. Impedire che le aperture di aerazione vengano ostruite da polvere, capelli, ecc.
- Se si notassero perdite di acqua dall'apparecchio o altri tipi di danni, non utilizzare più l'apparecchio.

### **Per evitare guasti all'apparecchio:**

- non mettersi in piedi dentro o sull'apparecchio per pediluvio. Utilizzarlo solo quando si è seduti.
- Non azionare l'apparecchio per più di 20 minuti (funzionamento breve: 20 min.). Questo apparecchio non è previsto per il funzionamento continuo. Lasciarlo raffreddare a sufficienza, prima di riutilizzarlo.
- Non utilizzare detersivi o altre sostanze schiumose. Utilizzare i bagnoschiuma adatti per pediluvio, in vendita nei negozi specializzati.
- Non addormentarsi durante l'impiego dell'apparecchio.
- Posizionare l'interruttore su **0** (SPENTO) prima di connettere o disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
- Non azionare mai l'apparecchio senza acqua!



## Destinazione d'uso

---

L'apparecchio per pediluvio è destinato all'uso privato e domestico. Esso serve esclusivamente al pediluvio e al massaggio dei piedi. Non è destinato a usi diversi. Non è previsto per l'impiego a fini medicoterapeutici o commerciali.

## Fornitura / Descrizione dell'apparecchio

---

- ❶ Interruttore
  - ❷ Coperchio
  - ❸ Spazi per gli inserti per il tappetino per i piedi
  - ❹ Spazio per l'inserimento di accessori per il massaggio
  - ❺ Scarico dell'acqua
  - ❻ Rullo massaggiatore
  - ❼ Massaggiatore per agopressione
  - ❽ Massaggiatore per dita
  - ❾ 2 inserti per agopressione
  - ❿ 2 inserti per rullo massaggiatore
- Istruzioni per l'uso

## Dati tecnici

---

Tensione nominale:.....220 - 240 V ~ 50Hz  
Potenza nominale: .....85 W  
Tempo di funzionamento abbreviato: .....20 min.  
Classe di protezione: .....II □

### Tempo di funzionamento abbreviato

Il tempo di funzionamento abbreviato indica il tempo di funzionamento dell'apparecchio senza pericolo di surriscaldamento e di guasti al motore. In base al tempo di funzionamento abbreviato, l'apparecchio dev'essere spento fino al completo raffreddamento del motore.

## Funzioni dell'apparecchio per pediluvio

---

Questo apparecchio per pediluvio dispone di tre funzioni, che possono essere utilizzate in diverse combinazioni:

- 1. idromassaggio:** l'aria che esce dalle bocchette provoca la formazione di bollicine d'aria che massaggiano dolcemente i piedi.
- 2. calore:** il tappetino si riscalda e fornisce una temperatura dell'acqua costante.
- 3. massaggio:** il tappetino per i piedi dotato di piccoli nodi massaggiatori produce un piacevole effetto di massaggio grazie alle vibrazioni.

## Funzionamento

---

### Installazione

- ⇒ Collocare l'apparecchio sul pavimento davanti a una sedia.
- ⇒ Posizionare l'interruttore ❶ su 0 (SPENTO).

### Inserire gli inserti per il tappetino per i piedi

- ⇒ Selezionare gli inserti per il tappetino per i piedi:
  - inserti provvisti di nodi per agopressione ❾ per un delicato vibromassaggio
  - inserti con rulli massaggiatori ❿ per un ulteriore massaggio a punti di pressione plantare
- ⇒ Inserire gli inserti negli appositi spazi ❸ nel tappetino per i piedi. Gli inserti previsti per gli spazi ❸ sono contrassegnati sul retro con „L“ (sinistra) e „R“ (destra).

## Montaggio degli accessori di massaggio per la console centrale

- ⇒ Selezionare un accessorio per il massaggio a punti di pressione.
  - 6 Massaggiatore a rulli: massaggio plantare a rulli stimolante per il rilassamento dei piedi.
  - 7 Massaggiatore per agopressione: per il massaggio shiatsu dei piedi (massaggio asiatico di digitopressione).
  - 8 Massaggiatore per dita: per massaggiare i piedi.
- ⇒ Inserire semplicemente il rispettivo accessorio per il massaggio nello spazio 4 della console centrale fra i due supporti per i piedi.

## Riempimento con acqua

### ⚠ **Pericolo di scossa elettrica!**

- Riempire la vaschetta di acqua solo fino al limite indicato da „MAX“ (ca. 3 l). In caso contrario, durante il pediluvio l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla vaschetta.
  - Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo dopo averlo riempito di acqua.
- ⇒ Riempire la vaschetta con acqua calda o fredda.

ⓘ **Avviso:** la funzione di riscaldamento non serve a riscaldare l'acqua fredda. Essa ha lo scopo di mantenere costante la temperatura dell'acqua.

⇒ È possibile poi aggiungere all'acqua detergenti speciali. Non utilizzare tuttavia detergenti o sostanze schiumogene.

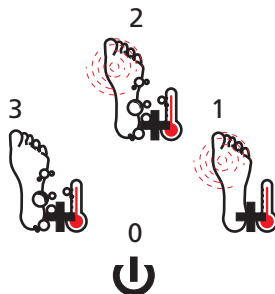
## Accensione

### ⚠ **Avvertenza!**

- Non collegare mai l'apparecchio alla rete elettrica mentre si hanno i piedi nell'apparecchio.
- ⇒ Inserire la spina nella presa.

- ⇒ Sedersi comodamente sulla sedia. Non è ancora il momento di mettere i piedi nell'apparecchio!
- ⇒ Posizionare l'interruttore 1 sulla combinazione desiderata.

È possibile impostare le funzioni descritte nelle seguenti combinazioni:



- posizione dell'interruttore 0: apparecchio spento
- posizione dell'interruttore 1: massaggio + calore
- posizione dell'interruttore 2: massaggio + calore + idromassaggio
- posizione dell'interruttore 3: calore + idromassaggio

## Utilizzo dell'apparecchio per pediluvio

- ⇒ Collocare i piedi nella vaschetta.
- ⇒ Durante il pediluvio è possibile massaggiare alternativamente le piante dei piedi, appoggiandole sui supporti per il massaggio.

⚠ **Attenzione:** non superare il tempo massimo di utilizzo di 20 minuti (funzionamento breve)! In caso contrario, l'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente. Pericolo di surriscaldamento.

## Dopo il pediluvio

- ⇒ Spegnere l'apparecchio dall'interruttore 1 e disconnetterlo dalla presa di corrente.

- ⇒ Far defluire con cautela l'acqua dallo scarico **5**.
- ⇒ Dopo il lavaggio applicare ai piedi un olio di trattamento per la pelle.
- ⇒ Prendersi quindi una breve pausa di riposo.

## Pulizia

---

### **⚠ Avvertenza! Pericolo di lesioni!**

- Disinserire la spina dalla presa, prima di pulire l'apparecchio.
- Prima della pulizia, fare raffreddare l'apparecchio a sufficienza.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi per pulirlo.

### **⚠ Attenzione!**

- Non usare detersivi aggressivi o solventi. In caso contrario, si potrebbero arrecare danni in superficie.
- ⇒ Pulire l'apparecchio internamente ed esternamente con un panno umido.
- ⇒ Rimuovere eventuali resti di detersivi con uno speciale detersivo per la plastica.

## Smaltimento

---



**Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto sottostà alla direttiva europea 2002/96/EC.**

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali d'imballo in conformità alle norme per il rispetto dell'ambiente.

## Garanzia & assistenza

---

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore. Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

## Importatore

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

### **IT** Kompernass Service Italia

Tel.: 199 400 441 (0,12 EUR/Min.)

e-mail: [support.it@kompernass.com](mailto:support.it@kompernass.com)

### **CH** Kompernaß Service Switzerland

Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)

e-mail: [support.ch@kompernass.com](mailto:support.ch@kompernass.com)

# **INHOUDSOPGAVE**

# **BLADZIJD**

<b>Veiligheidsvoorschriften</b>	<b>20</b>
<b>Gebruiksdoel</b>	<b>21</b>
<b>Inhoud van het pakket / apparaatbeschrijving</b>	<b>21</b>
<b>Technische gegevens</b>	<b>21</b>
<b>Functies van het voetbruisbad</b>	<b>21</b>
<b>Bediening</b>	<b>21</b>
<b>Reiniging</b>	<b>23</b>
<b>Milieurichtlijnen</b>	<b>23</b>
<b>Garantie &amp; service</b>	<b>24</b>
<b>Importeur</b>	<b>24</b>

Bewaar deze handleiding voor toekomstige vragen – en geef deze mee wanneer u het apparaat overdoet aan iemand anders!

# Voeten bubbelbad

---

## Veiligheidsvoorschriften

---

### **⚠️ *Voorkom levensgevaar door een elektrische schok:***

- Let erop dat het netsnoer niet nat of vochtig wordt wanneer het apparaat in bedrijf is. Leid het snoer zodanig dat het niet bekneld of beschadigd kan raken.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Mocht het netsnoer of de netstekker beschadigd zijn, laat het dan eerst door de klantenservice vervangen voordat u het apparaat verder gebruikt.
- Haal eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u het apparaat met water vult, accessoires verwisselt of het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes, niet in de openlucht.
- U mag het apparaat nooit loskoppelen van of aansluiten op een stopcontact wanneer u zich met uw voeten in het water bevindt.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening wanneer u accessoire-onderdelen aanbrengt of afneemt.
- Laat een beschadigde netstekker of netsnoer onverwijld vervangen door erkend vakpersoneel of door de klantendienst, om risico's te vermijden.

### **⚠️ *Voorkom brand- en letselgevaar:***

- Gebruik uitsluitend de originele accessoires voor dit apparaat. Andere onderdelen zijn daarvoor mogelijk niet veilig genoeg.
- Gebruik geen externe tijdschakelklok of een apart afstandsbedieningssysteem om het apparaat te bedienen.

- Laat het apparaat niet gebruiken door personen (met inbegrip van kinderen) die vanwege hun fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of door een gebrek aan ervaring en kennis het apparaat mogelijk niet op veilige wijze kunnen gebruiken, wanneer ze niet onder toezicht staan of niet tevoren zijn geïnstrueerd. Geef kinderen uitleg over het apparaat en de hiermee verbonden gevaren, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Raadpleeg vóór gebruik van het voetbruisbad uw arts, indien u lijdt aan aderonsteking, ontstoken spataderen, vochtophoping of uitslag op de benen.
- Wees voorzichtig wanneer u ongevoelig bent voor hitte. Wellicht merkt u dan niet hoe heet de voetensteun wordt.
- Gebruik het apparaat nooit met geblokkeerde ventilatieopeningen. Zorg dat de ventilatieopeningen niet verstopt raken door stof, haren, enz.
- Als er water uit het apparaat loopt, of andere beschadigingen te zien zijn, mag u het apparaat niet meer gebruiken.

### ***Zo voorkomt u beschadiging van het apparaat:***

- Ga niet in of op het voetbruisbad staan. Gebruik het apparaat uitsluitend zittend.
- Gebruik het voetbruisbad niet langer dan 20 minuten achtereen (KB-tijd: 20 min.). Dit apparaat is niet geschikt voor langdurig gebruik. Laat het apparaat voldoende afkoelen, voordat u het opnieuw gebruikt.
- Gebruik geen badproducten die schuim produceren. In de vakhandel zijn badproducten verkrijgbaar die geschikt zijn voor bruisbaden.
- Slaap tijdens het gebruik van het voetbruisbad niet in.
- Zet de functieschakelaar op **0** (AUS) voordat u het apparaat loskoppelt van of aansluit op een stopcontact.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water!

## Gebruiksdoel

---

Dit voetbruisbad is bestemd voor privégebruik in het huishouden. Het dient uitsluitend voor het baden en masseren van de voeten. Dit apparaat is niet geschikt voor andere doeleinden. Het is niet bestemd voor gebruik in medische/therapeutische omgevingen of bedrijfsmatige omgevingen.

## Inhoud van het pakket / apparaatbeschrijving

---

- 1 Functieschakelaar
- 2 Afdekking
- 3 Uitsparingen voor inzetstukken voetensteun
- 4 Uitsparing voor massage-opzetstukken
- 5 Waterafvoer
- 6 Rolmasseur
- 7 Acupressuurmasseur
- 8 Vingermasseur
- 9 2 inzetstukken voor acupressuur
- 10 2 inzetstukken voor rolmassage

Handleiding

## Technische gegevens

---

Nominale spanning: .....220 - 240 V ~ 50Hz

Nominaal vermogen: .....85 W

KB-tijd: .....20 min.

Beveiligingsklasse : .....II 

## KB-tijd

De KB-tijd (kort bedrijf) geeft aan hoe lang een apparaat kan worden bediend, zonder dat de motor oververhit raakt en schade hieraan ontstaat. Na de aangegeven KB-tijd moet het apparaat zolang worden uitgeschakeld tot de motor is afgekoeld.

## Functies van het voetbruisbad

---

Dit voetbruisbad beschikt over drie functie, die in verschillende combinaties kunnen worden gebruikt:

**1. Bruisen:** uit de luchtmondjes ontsnappende lucht zorgt voor de vorming van luchtbelletjes, die de voeten aangenaam zacht masseren.

**2. Warmte:** de voetensteun wordt warm en zorgt zo voor een constante watertemperatuur.

**3. Massage:** de met massagenopjes uitgeruste voetensteun produceert door trilling een aangenaam massage-effect.

## Bediening

---

### Plaatsen

⇒ Plaats het voetbruisbad op de grond voor een stoel.

⇒ Zet de functieschakelaar **1** op **0** (AUS).

### Plaats de inzetstukken voor de voetensteun

⇒ Kies de inzetstukken voor de voetensteun:

- met nopjes uitgeruste acupressuurinzetstukken **9** voor een zachte trillingsmassage
- inzetstukken voor rolmassage **10** voor een aanvullende puntmassage van de voetzolen

- ⇒ Plaats de inzetstukken in de daarvoor bestemde uitsparingen **3** in de voetensteun. De inzetstukken voor de uitsparingen **3** hebben aan de achterkant de markering "L" voor links resp. "R" voor rechts.

## Massage-opzetstukken voor het middenpaneel aanbrengen

- ⇒ Kies een massage-opzetstuk voor de puntmassage.
- 6** Rolmasseur: stimulerende rollende massage van de voetzolen ter ontspanning van de voeten.
  - 7** Acupressuurmasseur: voor Shiatsu-massage (Aziatische vingerdrukmassage) van de voeten.
  - 8** Vingermasseur: voor massage van de voeten.
- ⇒ Plaats het gewenste massageopzetstuk in de uitsparing **4** van het middenpaneel, tussen de beiden voetbedjes.

## Vullen met water

### ⚠ **Gevaar voor elektrische schok!**

- Vul de waterkuip hoogstens tot de markering "MAX" (ca. 3 liter). Anders kan de kuip tijdens het voetbruisbad overstromen.
  - Sluit het apparaat pas op een stopcontact aan als de kuip is gevuld met water.
- ⇒ Vul de waterkuip met warm of koud water.
- i** **Opmerking:** de warmtefunctie is niet bestemd voor het verwarmen van koud water. De functie dient uitsluitend om het water in de kuip op temperatuur te houden.

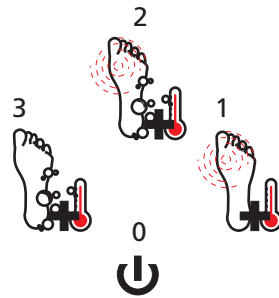
- ⇒ U kunt ook speciale badproducten gebruiken. Gebruik echter geen schuimende badproducten.

## Inschakelen

### ⚠ **Waarschuwing!**

- Sluit het voetbruisbad niet aan wanneer er voeten zich in het apparaat bevinden.
- ⇒ Steek de netstekker in het stopcontact.
- ⇒ Ga in een gemakkelijke houding op de stoel zitten. Plaats uw voeten nog niet in het apparaat!
- ⇒ Zet de functieknop **1** op de gewenste combinatie.

U kunt de beschreven functies instellen in de volgende combinaties:



- Schakelaarstand **0**: apparaat uitgeschakeld
- Schakelaarstand **1**: massage + warmte
- Schakelaarstand **2**: massage + warmte + bruisen
- Schakelaarstand **3**: warmte + bruisen

## Voetbruisbad gebruiken

- ⇒ Plaats nu uw voeten in de waterkuip.
- ⇒ Tijdens het voetbad kunt u ter afwisseling uw voetzolen laten masseren op de massage-opzetstukken.

**⚠ Voorzichtig:** overschrijd de maximale bedrijfsduur (KB-tijd) van 20 minuten niet! Het apparaat kan anders onherstelbaar beschadigd raken. Gevaar voor oververhitting.



## Na het voetbad

- ⇒ Schakel het apparaat uit met de functieschakelaar ① en haal de stekker uit het stopcontact.
- ⇒ Laat het water voorzichtig weglopen via de waterafvoer ⑤.
- ⇒ Smeer uw voeten na het voetbad in met een verzorgende huidcrème.
- ⇒ Rust daarna even uit.

## Reiniging

---

### **⚠ Waarschuwing! Letselgevaar!**

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Dompel het apparaat bij het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen.

### **⚠ Voorzichtig!**

- Gebruik geen agressieve schoonmaak- of oplosmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
- ⇒ Veeg het apparaat van binnen en buiten schoon met een vochtige doek.
  - ⇒ Verwijder eventuele restjes van badproducten met een speciaal schoonmaakmiddel voor kunststof.

## Milieurichtlijnen

---



**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderhevig aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.



Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

## Garantie & service

---

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Als u aanspraak wilt maken op garantie, neem dan a.u.b. telefonisch contact op met uw servicefiliaal. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten, echter niet voor transportschade, of voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, of voor beschadigingen aan breekbare delen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en gebreken die mogelijk reeds bij de aankoop aanwezig zijn, moeten direct na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de dag van aankoop. Na verstrijken van de garantieperiode moeten alle voorkomende reparaties vergoed worden.

## Importeur

---

KOMPERNASS GMBH  
BURGSTRASSE 21  
44867 BOCHUM, GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

 **Kompernass Service Netherland**

Tel.: 0900 1240001

e-mail: [support.nl@kompernass.com](mailto:support.nl@kompernass.com)